ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТЧЕТ

Наименование грантового проекта: «Электронный иллюстрированный словарь «Реки, озера и моря Северо-Запада России в географической терминологии и лексике русских говоров».

Грантополучатель: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет».

Дата создания: 13.05.1797 г.
ОГРН 1027809233429
ИНН 7808027849
КПП 784001001
Юридический адрес: 191186, Санкт Петербург, наб. р. Мойки, 48-50-52.
Фактический адрес: 191186, Санкт Петербург, наб. р. Мойки, 48-50-52.
Ректор Тарасов Сергей Валентинович.

Отчет о реализации проекта за период с «01» июля 2022 г. по «31» марта 2024 г., осуществленного за счет средств, полученных от Всероссийской общественной организации «Русское географическое общество» в рамках гранта по Договору 37/2022-И о предоставлении гранта от «13» июля 2022 г.

Научная новизна проекта *(согласно ТЗ проекта)***:**

Междисциплинарный проект направлен на синтез физической географии, этнографии и этнолингвистики путем создания электронного информационного ресурса – идеографического словаря научных и народных терминов по гидрологии и океанологии, что отвечает современным интегративным тенденциям в науке, образовании, географическом просвещении.

Социальная и/или экономическая значимость проекта *(согласно ТЗ проекта)***:**

Электронный иллюстрированный словарь «Реки, озера и моря Северо-Запада России в географической терминологии и лексике русских говоров» внесет вклад в информационное обеспечение образовательных программ и междисциплинарных проектов природоохранной и культуросберегающей тематики, экологическое просвещение населения, формирование у детей и молодежи региональной и российской идентичности, профессиональной ориентации. Познание этнокультурного наследия способствует развитию внутреннего туризма.

Цель (цели) проекта *(согласно ТЗ проекта)***:**

Создание электронного образовательного ресурса – иллюстрированного словаря «Реки, озера и моря Северо-Запада России в географической терминологии и лексике русских говоров», способствующего формированию у пользователей представлений о реках, озерах и морях Северо-Запада России, их ресурсах и месте в системах традиционного и современного природопользования.

Задачи проекта *(согласно ТЗ проекта)***:**

1) Провести сбор, систематизацию и идентификацию народных и научных географических терминов, раскрывающих морфологию, динамику, ресурсные особенности и использование водных объектов Северо-Запада России.

2) Создать электронный информационный ресурс, знакомящий школьников, студентов, краеведов с историей и современными теоретическими и прикладными исследованиями водных объектов и способствующий формированию у широкой аудитории представлений о реках, озерах и морях Северо-Запада России, их месте в системах традиционного и современного природопользования.

3) Представить результаты исследований по Проекту в научных публикациях и докладах на научно-практических и молодежных конференциях, мастер-классах для педагогов и обучающихся.

I. Мероприятия и работы, выполненные в рамках проекта:

<table>
<tr><td colspan="3">Подготовительный этап</td></tr>
<tr><td>Плановый срок реализации:</td><td colspan="2">10.07.2022–25.07.2022</td></tr>
<tr><td>Фактический срок реализации:</td><td colspan="2">10.07.2022–24.07.2022</td></tr>
<tr><td>Место:</td><td colspan="2">Санкт-Петербург</td></tr>
<tr><td>Работы в рамках этапа:</td><td colspan="2">1) Разработка концепции и структуры Словаря (тематические разделы, иерархия понятий).
2) Разработка и утверждение содержания словарных статей.
3) Отбор источников научной и диалектной лексики, картографических материалов.
4) Создание программы-опросника для сбора диалектной лексики.
5) Определение основного содержания словника Словаря.
6) Определение модельных объектов и разработка маршрутов экспедиционных исследований по сбору диалектной лексики и проведению гидрологических работ, фото-, ауди- и видеофиксации объектов и явлений.
7) Создание группы Словаря в социальной сети «ВКонтакте».</td></tr>
<tr><td></td><td>Ответственные лица:</td><td>Еремина Т. Р., Соколова А. А., Решин Н. А.</td></tr>
<tr><td></td><td>Участники:</td><td>Еремина Т.Р., Хаймина О.В., Исаев Д.И., Решин Н. А., Соколова А.А., Татаренко Ю.А., Саноцкая Н.А., Серебрякова Е.Д., Мызников С. А. Мазалова Н. Е.</td></tr>
<tr><td></td><td>Партнеры:</td><td>Институт лингвистических исследований РАН</td></tr>
<tr><td></td><td>Результаты работ:</td><td>1) Разработана концепция и структура Словаря (тематические разделы «Подземные воды», «Реки», «Озера», «Моря»); иерархия понятий.
2) Разработано и утверждено содержание словарных статей.
3) Произведен отбор источников научной и диалектной лексики, картографических материалов;
4) В качестве программы-опросника использована Программа-опросник для создания Лексического атласа русских народных говоров.
5) Определение основного содержания словника Словаря.
6) Определены модельные объекты и разработаны маршруты экспедиционных исследований по сбору диалектной лексики и проведению гидрологических работ, фото-, ауди- и видеофиксации объектов и явлений.
7) Создана группы Словаря в социальной сети «вКонтакте.</td></tr>
<tr><td></td><td>Даты работ или мероприятий:</td><td></td></tr>
<tr><td>Задачи проекта, решенные в ходе работ или мероприятий этапа:</td><td colspan="2">Создана авторский коллектив, концепция словаря, определены модельные объекты
1. Приказ о создании авторского коллектива Словаря, включая административную поддержку проекта.
2. Список диалектных словарей и других источников .</td></tr>
<tr><td>Примечания:</td><td colspan="2">В качестве программы-опросника предложено использовать Программу-опросник для создания Лексического атласа русских народных говоров, поскольку территория обширна, а время для проведения полевых исследований ограничено.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Экспедиционные исследования (полевые и камеральные работы).</td></tr>
<tr><td>Плановый срок реализации:</td><td colspan="2">25.07.2022–30.11.2022</td></tr>
<tr><td>Фактический срок реализации:</td><td colspan="2">24.07.2022–29.11.2022</td></tr>
<tr><td>Место:</td><td colspan="2">Архангельская, Вологодская, Ленинградская, Мурманская, Новгородская,</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td colspan="2">Псковская области, Республика Карелия</td></tr>
<tr><td>Работы в рамках этапа:</td><td colspan="2">1) Проведение гидрологических работ, фото- и видеофиксация модельных объектов и природных явлений в регионах Северо-Западного федерального округа (Архангельская, Вологодская, Новгородская, Псковская области, Республика Карелия) с использованием подводной и дистанционной съемки в разные сезоны года (лето, осень).
2) Проведение полевых диалектологических исследований – выявление и фиксация лексического материала по программе-опроснику, проверка ареалов ранее выявленных лексем; фото- и видеосъемка традиционных занятий жителей приречных и приозерных поселений.
3) Отбор научной терминологии и диалектной лексики из опубликованных источников; подбор исторических материалов – топографических и тематических карты, лоций, рисунков, фотографий, иллюстрирующих традиционные занятия жителей прибрежных поселений.
4) Обработка полученной информации, создание и утверждение словника Словаря, подготовка словарных статей по ключевым терминам, содержащих текстовые описания объектов, графические иллюстрации, картосхемы, фото-, видео- и аудиоматериалы.</td></tr>
<tr><td></td><td>Ответственные лица:</td><td>Исаев Д.И., Соколова А.А., Мызников С.А., Мазалова Н.Е.</td></tr>
<tr><td></td><td>Участники:</td><td>Бродская Н А., Исаев Д.И., Логай Н.В., Соколова А.А., Мызников С.А., Мазалова Н.Е., Хаймина О.В., Шилин М.Б.</td></tr>
<tr><td></td><td>Партнеры:</td><td>Региональные отделения Русского географического общества: Санкт-Петербургское городское отделение РГО; Вологодское отделение РГО.</td></tr>
<tr><td></td><td>Результаты работ:</td><td>1) Проведены гидрологических работ, фото- и видеофиксация модельных объектов и природных явлений в регионах Северо-Западного федерального округа (Архангельская, Вологодская, Новгородская, Псковская области, Республика Карелия) с использованием подводной и дистанционной съемки в разные сезоны года (лето, осень).
2) Проведены полевые диалектологические исследования, фото- и видеосъемка традиционных занятий жителей приречных и приозерных поселений.
3) Выполрнен отбор научной терминологии и диалектной лексики из опубликованных источников; подобраны исторические источники – топографические и тематические карты, лоции, рисунки, фотографии, иллюстрирующие традиционные занятия жителей прибрежных поселений.
4) Начата обработка полученной информации, создан и утвержденсловника Словаря, подготовлено словарнын статьи по ключевым терминам, содержащие текстовые описания объектов, графические иллюстрации, картосхемы, фото-, видео- и аудиоматериалы.</td></tr>
<tr><td></td><td>Даты работ или мероприятий:</td><td></td></tr>
<tr><td>Задачи проекта, решенные в ходе работ или мероприятий этапа:</td><td colspan="2">Проведен сбор диалектной лексики, создана база данных фото- и видеоматериалов.
1. Основные точки маршрутов.</td></tr>
<tr><td>Примечания:</td><td colspan="2">Диалектологические исследования выполнены в ограниченном объеме.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Разработка содержания электронного ресурса Словаря. Представление проекта Словаря целевой аудитории.</td></tr>
<tr><td>Плановый срок реализации:</td><td colspan="2">01.12.2022–30.06.2023</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Фактический срок реализации:</td><td>30.11.2022–29.06.2023</td></tr>
<tr><td>Место:</td><td>Санкт-Петербург, Российский государственный гидрометеорологический университет</td></tr>
<tr><td>Работы в рамках этапа:</td><td>1) Разработка логико-понятийных (структурно-логических) моделей (схемы, таблицы).
2) Подготовка словарных статей (тексты, схемы, таблицы).
3) Написание статей по итогам полевых и камеральных исследований.
4) Проведение молодежной научно-практической конференции на базе штаб-квартиры русского географического общества в Санкт-Петербурге и Российского государственного гидрометеорологического университета «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании» (март 2023 г.); количество участников: не менее 50 чел. С обеспечением организации видеоконференцсвязи для зарегистрированных участников.
5) Проведение детского и молодежного конкурса рисунков и фотографий «Водокрас», лучшие работы будут использованы в качестве иллюстраций к словарным статьям.
6) Дополнительные полевые исследования – проведение полевых гидрологических наблюдений в весенний и начале летнего сезона для создания полной картины годовой динамики гидрологических процессов.
<table>
<tr><td>Ответственные лица:</td><td>Еремина Т. Р., Исаев Д. И., Хаймина О. В., Соколова А. А.</td></tr>
<tr><td>Участники:</td><td>Бродская Н. А., Давыденко (Головань) Е. В, Еремина Т. Р., Исаев Д. И., , Соколова А. А. Лагай Н.В., Исаев Д.И., Саенко А.Н., Саноцкая Н.А. Серебрякова Е.Д., Татаренко Ю.А., Хаймина О. В., Шилин М. Б.</td></tr>
<tr><td>Партнеры:</td><td>Институт лингвистических исследований РАН • Группа Лексического атласа русских народных говоров. Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена • Факультет географии. • Институт художественного образования РГПУ им. А. И. Герцена. Всероссийский литературно-художественный журнал для школьников «Костер».</td></tr>
<tr><td>Результаты работ:</td><td>1) Разработаны логико-понятийные (структурно-логические) модели (схемы, таблицы).
2) Подготовлены словарные статьи (тексты, схемы, таблицы).
3) Написано 10 статей по итогам полевых и камеральных исследований.
4) Проведена молодежная научно-практическая конференция на базе Российского государственного гидрометеорологического университета «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании» (март 2023 г.); количество участников: не менее 50 чел. С обеспечением организации видеоконференцсвязи для зарегистрированных участников.
5) Проведен детский и молодежный конкурс рисунков и фотографий «Водокрас» на базе Штаб-квартиры Русского географического общества в Санкт-Петербурге, отобраны работы для использования в качестве иллюстраций к словарным статьям.
6) Проведены полевые гидрологические наблюдения в весенний и начале летнего сезона для создания полной картины годовой динамики гидрологических процессов.</td></tr>
<tr><td>Даты работ или мероприятий:</td><td></td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Задачи проекта,</td><td>1) Разработаны логико-понятийные (структурно-логические) модели</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>решенные в ходе работ или мероприятий этапа:</td><td>2) Подготовлены словарные статьи (тексты, схемы, таблицы).
3) Написаны статьи по итогам полевых и камеральных исследований.
4) Проведена молодежная научно-практическая конференция на базе Российского государственного гидрометеорологического университета «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании» (29 марта 2023 г.), в которой приняли участие 78 человек, в том числе 34 аспиранта, студента, школьника.
5) Проведение детского и молодежного конкурса рисунков и фотографий «Водокрас», лучшие работы будут использованы в качестве иллюстраций к словарным статьям.
6) Дополнительные полевые исследования – проведение полевых гидрологических наблюдений в весенний и начао летнего сезона для создания полной картины годовой динамики гидрологических процессов.</td></tr>
<tr><td>Примечания:</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Завершающий этап. Разработка и тестирование электронного ресурса для размещения Словаря. Представление Словаря целевой аудитории.</td></tr>
<tr><td>Плановый срок реализации:</td><td>01.07.2023–30.09.2023</td></tr>
<tr><td>Фактический срок реализации:</td><td>30.06.2023–31.03.2024</td></tr>
<tr><td>Место:</td><td>Санкт-Петербург</td></tr>
<tr><td>Работы в рамках этапа:</td><td>1) Создание информационного ресурса для размещения электронного Словаря на основе договора субподряда:
- создание административной панели для редактирования и публикации материалов;
- создание навигации и поискового алгоритма;
- создание шаблонов для контекста и интеграции системы управления;
- тестирование электронного ресурса Словаря;
1) Размещение информации о Словаре на сайте РГГМУ, партнерских организаций и других образовательных ресурсах.
2) Презентация Словаря в образовательных учреждениях, проведение мастер-классов: представление макета Словаря целевой аудитории (преподаватели вузов, научные сотрудники, учителя, студенты, школьники, краеведы): презентация Словаря в образовательных учреждениях, в том числе проведение круглого стола для учителей и педагогов дополнительного образования «Реки, озера и моря России в терминах и визуальных образах» на базе Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена и мастер-классов для организаторов туристско-краеведческой деятельности со школьниками «Азбука северных морей» и «Азбука рек и озер Северо-Запада России».
3) Написание отчета по итогам исследований, презентация проекта в печатном и электронном виде.
<table>
<tr><td>Ответственные лица:</td><td>Еремина Т. Р., Соколова А. А., Хаймина О. В.</td></tr>
<tr><td>Участники:</td><td>Бродская Н. А., Еремина Т. Р., Исаев Д. И., Соколова А. А., Хаймина О. В.</td></tr>
<tr><td>Партнеры:</td><td>Санкт-Петербургский филиал Института океанологии им. П.П. Ширшова РАН. Государственный Гидрологический Институт, Санкт-Петербург ГБУ дополнительного профессионального педагогического образования «Информационно-методический центр» Красногвардейского района Санкт-Петербурга. Учреждения дополнительного образования детей и молодежи: • Дворец творчества детей и молодежи Колпинского района • Санкт-Петербурга. • Дворец детского (юношеского) творчества Красногвардейского района Санкт-Петербурга «На Ленской» • Дом детского творчества Курортного района Санкт-Петербурга «На реке Сестре» Школьные учреждения</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

		Санкт-Петербурга: • ГБОУ Гимназия № 446 Колпинского района; • ГБОУ СОШ № 401 Колпинского района; • ГБОУ СОШ № 152 Красногвардейского района. • ГБОУ СОЩ № 707 Невского района.
	Результаты работ:	1) Заключен договор субподряда на разработку сайта Словаря с компаний EFFECT Санкт-Петербург. Создан сайт. 2) Размещена информация и о Словаре на сайте РГГМУ и других образовательных ресурсах. 3) Презентация материалов Словаря проведена в образовательных учреждениях: проведение круглого стола для учителей и педагогов дополнительного образования «Реки, озера и моря России в терминах и визуальных образах» на базе Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена и мастер-классов для организаторов туристско-краеведческой деятельности со школьниками «Азбука северных морей» и «Азбука рек и озер Северо-Запада России». 4) Написан информационный отчет по итогам исследований, составлена презентация проекта в печатном и электронном виде.
	Даты работ или мероприятий:	
Задачи проекта, решенные в ходе работ или мероприятий этапа:	1) Создан сайт Словаря. На сайте словаре размещено 190 словарных статей с объемом печатного текста от 0,2 до 1,45 печатных листов. Общий объем текста – 35 печатных листов. Общее число иллюстраций – 770**.** URL: Главная | РГГМУ (beget.tech). 2) Размещена информации о Словаре на сайте РГГМУ.. URL: Главная | РГГМУ (beget.tech) 3) Презентация материалов Словаря проведена в образовательных учреждениях на семинарах и мастер-классах для преподавателей вузов, научных сотрудников, учителей, студентов, школьников (7 семинаров): 4) методический семинар «Социальное партнерство в системе дополнительного образования и грантовой деятельности» (Дом детского творчества Курортного района Санкт-Петербурга «На реке Сестре», 24.11.2022 г.); 5) мастер-класс «Горные породы Северо-Западного региона как объекты образовательных экскурсий на Городском педагогический семинар «Экологические, краеведческие, географические, музееведческие дидактические материалы и программы дополнительного образования и внеурочной деятельности» (Дворец детского и юношеского творчества «На Ленской» Красногвардейского района Санкт-Петербурга, 16.02.2023 г.); 3) круглый стол для учителей и педагогов дополнительного образования «Реки, озера и моря России в терминах и визуальных образах» (РГПУ имени А.И.Герцена, 21.04.2023 г.). 4) мастер-класс для педагогов и школьников «Азбука северных морей» (РГГМУ, 11.05.2023 г.); 5) мастер-класс «Морская геология» (РГГМУ, 11.05.2023 г.); 6) круглый стол «Азбука рек и озер Северо-запада России» (РГО, 15.05.2023 г.); 7) семинар для учителей и педагогов дополнительного образования «Гидрологические и гидрохимические исследования водных объектов Санкт-Петербурга» (РГГМУ, 14 сентября 2023 г.) 4. Написание отчета по итогам исследований, презентация проекта в печатном и электронном виде.	
Примечания:	Презентации материалов Словаря проводились на протяжении 2- 4 этапов.	

II. Анализ результатов осуществления проекта:

II.1. Анализ соответствия проекта уставным Целям и Задачам Русского географического общества:

Словарь и проведенные в ходе реализации проекта мероприятия были нацелены на привлечение внимания детей и молодежи к ценностям традиционной культуры, к сохранению этнокультурного наследия Северо-Запада России, что соответствует уставным целям и задачам Русского географического общества.

Словарь создан как открытый онлайн-ресурс, который может редактироваться, пополняться новыми словарными статьями, народными терминами и топонимами, фото- и видеоинформацией, что будет способствовать популяризации природного и культурного наследия России, объединению усилий географов, лингвистов, представителей педагогического сообщества.

II.2. Анализ хода реализации и достижения целей проекта:

За отчетный период проделаны следующие виды работ:

Разработана концепция и структура Словаря (тематические разделы «Подземные воды», «Реки», «Озера», «Моря»). Иерархия понятий построена в соответствии с системами терминов гидрогеологии, гидрологии рек (потамологии), океанологии, озероведения. Она отражена в структуре идеографического словаря, что коренным образом отличает данный ресурс от традиционных словарей, представляющих термины в алфавитном порядке. Таким образом, структура словаря основана на иерархии гидрологических понятий, объективно отражающей размерности и динамику объектов и явлений гидросферы. Кросс-культурный анализ позволяет более полно раскрыть смысловое содержание народных терминов и показать характерные черты традиционного знания, присущую ему объективность в сочетании с мифопоэтическим восприятием географической реальности.

Определено содержание словарной статьи:

1) определение научного термина;

2) схемы и фотографии, раскрывающие содержание понятия;

3) народные термины, их значение, данное диалектологом; иллюстративный материал, отражаюший использование лексем в разговорной речи (он может уточнять и конкретизировать значение); указание на место записи, фамилию информанта;

4) локализацию места записе на карте Яндекс;

5) топонимы и места их локализации, фотографии;

6) источники информации;

7) ФИО составителя.

В состав источников научной и диалектной лексики включены региональные словари русских говоров Архангельской, Вологодской Новгородской, Псковской областей, Республики Карелии, Беломорья, а также энциклопедические издание и гидрологические словари. Использован также полидиалектный Словарь русских народных говоров (СРНГ) ряд изданий, содержащих производственную лексику.

Выявление народных терминов и глагольных лексем, раскрывающих динамику явлений и процессов, проводилось в основном на основе поиска по ключевым словам, поскольку большая часть словарей представлена в электронном виде (исключение - первые выпуски Псковского областного словаря с историческими данными).

Установлены основные объекты, вовлеченные в систему народных гидрологические знаний: 1) подземные воды: родники с водой различной минерализации и жесткости, пластовые высачивания, подземный и поверхностный карст; 2) реки: морфология долин горного и равнинного типа, элементы строения поперечного и продольного профиля, динамика русловых процессов, водный и ледовый режим; водная растительность, промысловая ихтиофауна, приречные селения и угодья, промысловые места; 3) озера: морфология и литология озерной котловины, водный и ледовый режим, промысловая ихтиофауна, приозерные селения и угодья, промысловые места; 4) моря: морфология и литология побережий и шельфа, промысловые виды животных и растений, прибрежные селения и угодья, промысловые места, навигационные знаки. Народные термины фиксируют свойства объектов, доступные для непосредственного

наблюдения (форма, механический состав, цвет и др.), имеющие практическое значение. Сопоставление объектов номинации показало высокий уровень адаптации населения поречий, приозерных и приморских поселений к условиям природной среды северо-западных регионов России.

Модельные объекты определены по следующим критериям: познавательная ценность, выраженность характерных черт (особенности строения русла и долины, присущие горным и равнинным рекам), охваченность территории диалектной лексикографией, транспортная доступность.

Гидрологические работы и подводная съемка проводились на модельном объекте реке Оредеж. Фото- и видеофиксация других объектов, в том числе модельных, велась во время автомобильных маршрутов общей протяженностью около 12 тыс. км (р. Северная Двина от истока до Архангельска, г. Беломорск, г. Кандалакша, Терский берег Белого моря, реки Сухона, Волхов, Ловать, Великая, озера Белое, Ильмень, Чудское). Использование квадрокоптера в настоящее время затруднено, поэтому в Словаре использованы фотографии и панорамы, размещенные на Яндекс.Карты и других сервисах с сохранением авторства.

В Словаре использованы данные полевых диалектологических и этнографических исследований С. А. Мызникова, Н. А. Мазаловой, А.А. Соколовой, в том числе с использованием программы-опросника ЛАРНГ. Выявлено сохранение лексики подледного лова на озере Ильмень.

Подготовка словарных статей продолжалась на протяжении всех основных этапов и не завершена до окончания сроков договора, что объясняется трудоемкостью логико-понятийного моделирования и работы с диалектными словарями.

Результаты гидрологических и гуманитарных исследований представлены на Межрегиональной молодежной научно-практической конференции «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании», проведенной в РГГМУ 29 марта 2023 г. в рамках грантового проекта В конференции приняли участие студенты и школьники, а также сотрудники Государственного гидрологического института, преподаватели вузов, учителя, педагоги дополнительного образования. По материалам конференции издан сборник объемом 7 печатных листов (201 с.).

Для привлечения внимания к проекту Словаря подготовлен и проведен Межрегиональный конкурс рисунков и фотографий «ВОДОКРАС», в котором приняли участие 75 школьников и студентов из 7 субъктов Российской Федерации. Социальные партнеры конкурса – Институт художественного образования РГПУ им. А.И.Герцена и Всероссийский литературно-художественный журнал для школьников «Костер». Конкурс проводился в трех номинациях: «Река», «Озеро», «Море» и двух подноминациях («Фотография», «Живопись и графика»). Основные цели конкурса: 1) популяризация географии и знаний о морях и водах суши, накопленных в науках о Земле и народной духовной и материальной культуре; 2) развитие у детей и молодежи эмоционально-образного восприятия родной природы, водных и прибрежных ландшафтов Северо-Запада России и других регионов; 3) пополнение Словаря рисунками и фотографиями. Подведение итогов и выставка лучших работ были организованы в Штаб-квартире РГО в Санкт-Петербурге 30.03.2023 г.

По итогам полевых и камеральных исследований написано 16 статей, в том числе 3 статьи в журналах из списка ВАК.

На завершающем этапе проекта создан ресурс для размещения электронного Словаря. Работы на основе договора субподряда выполнила компания *EFFECT Санкт-Петербург*, специализирующаяся на разработке и продвижении сайтов. Формат сайта позволяет редактировать тексты словарных статей, вносить дополнения, изменения, размещать публикации по теме проекта, новые фото-, видео- и аудиматериалы. В сотрудничестве с дизайнером создан логотип Словаря - книга-кораблик, преодолевающая бурные воды.

Сайт работает в тестовом режиме и доступен по временной ссылке: Главная | РГГМУ (beget.tech). Информация о создании проекта словаря и тестовая версия размещены на сайте РГГМУ, а также на странице Всероссийской олимпиады для школьников «Земля – наш общий дом» (раздел «Олимпиады школьников РГГМУ», URL: https://vk.com/rshu_olimpys).

Презентация материалов Словаря осуществлялась на протяжении всех основных этапов работы. В образовательных учреждениях был представлен макета Словаря, проведены мастер-классы по основным темам проекта («Морская геология», «Азбука северных морей», «Азбука рек и озер Северо-Запада России», «Реки, озера и моря России в терминах и визуальных образах»). На семинарах для педагогов дополнительного образования представлен опыт организации проектной деятельности, использование механизма социального партнерства. В лаборатории гидрохимии состоялся семинар для учителей географии по работе с полевым комплексом НКВ-2 «Крисмас», приобретенным на средства гранта.

Участники проекта выступили с докладами на 14 конфренциях международного, всероссийского и межрегионального уровня.

Методы и подходы:

В ходе выполнения проекта использовался комплекс естественнонаучных и гуманитарных методов, а именно:

1) методы гидрологических, геоморфологических, геологических и гидрогеологических наблюдений и описаний (характеристика модельных объектов, проведение измерений с использованием гидрологической аппаратуры, например, прибора для определения мутности Куприна ГР-60, полевой лаборатории «Крисмас» НКВ-2 и др.), фото- и видеофиксация объектов;

2) методы диалектной лексикографии (приемы записи лексики, иллюстративного материала), приемы поиска лексической информации в региональных словарях русских говоров; метод составления идеографических словарей;

3) метод идентификации научных и народных терминов с использованием информации, приведенной диалектологом. В словарные статьи включены не только диалектные термины, но глагольные лексемы, наречия, передающие динамику процессов и явлений.

Научные мероприятия:

Участники проекта выступили на 14 научных мероприятий по тематике проекта, включая конференции международного, всероссийского и межрегионального уровня:

1. Межрегиональная молодежная научно-практическая конференция «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании»(29 марта 2023 г., РГГМУ, РГО, Санкт-Петербург), проведенная в рамках реализации проекта. Участники проекта Т. Р. Еремина, Д. И. Исаев, Н. Е. Мазалова С. А. Мызников Е. Д. Серебрякова , А. А. Соколова, О. В. Хаймина, М. Б. Шилин, выступили в качестве организаторов, модераторов и докладчиков на пленарном и секционном заседаниях (9 докладов и 9 публикаций в сборнике материалов конференции).
2. VII Международная научно-образовательная конференция по исторической географии (21—23 сентября 2023 г., РГГМУ, РГО, ИГ РАН, ПГУ, РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург) . Т. Р. Еремина, Д. И. Исаев, А. А. Соколова: участие в оргкомитете и редактировании сборника, модераторы и докладчики Д. И. Исаев, А. А. Соколова).
3. Гидрология и океанология — 2023 : сборник материалов конференции Студенческого научного общества Института гидрологии и океанологии РГГМУ (20 апреля 2023 г., РГГМУ, Санкт-Петербург): докладчики Д. И. Исаев, Е. Д. Серебрякова, Е. В. Головань (Давыденко).
4. Тридцать седьмое пленарное межвузовское координационное совещание по проблеме эрозионных, русловых и устьевых процессов (3-7 октября 2022 г., МГУ, Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, Рязань) - Исаев Д. И. (выступление с докладом , публикация).
5. Комплексные исследования Мирового океана. VII Всероссийская научная конференция молодых учёных (15–19 мая 2023 г., СПбГУ, Санкт-Петербург) - Хаймина О. В. (выступление с докладом , публикация).
6. VI Международная конференция "Гидрометеорология и экология: достижения и перспективы развития" имени Л. Н. Карлина / MGO-2022. Санкт-Петербург, 2022. Бродская Н. А., Головань (Давыденко) Е. В., Исаев Д.И. (выступление с докладом , публикация).
7. Всероссийская конференция с международным участием «Российская Арктика: новые смыслы и ценности» (Архангельск, САФУ, 16-17 ноября 2022 г.) - Соколова А. А. (выступление с докладом).

8. Исследования Русского Севера: экология, история, наследие: к 200-летию со дня рождения Н.Я. Данилевского (Вологодский гос. университет, 25 – 27 октября 2022 г., Вологда) - Соколова А. А. (выступление с докладом).
9.Всероссийская научно-практическая конференция, посвящённая Международному году пещер и карста (2021-2022 гг.) (7-11 сентября 2022 г. Государственный природный заповедник «Пинежский», п. Голубино) - Бродская Н. А. (выступление с докладом, публикация).
10. Большой картографический форум (Псковский государственный университет, 17 марта 2023 г., г. Псков) - Соколова А. А. (выступление с докладом).
11. Межрегиональная научно-практическая конференция «Краеведческие (природоведческие) исследования на Европейском Севере, посвященные 30-летию создания национального парка «Русский Север (Череповецкий музей природы, 14-16 октября 2022 г., г. Череповец) - Соколова А. А. (выступление с докладом).
12. XXXIX Всероссийское диалектологическое совещание «Лексический атлас русских народных говоров – 2023» (30–31 января 2023 г., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург) - Мызников С. А., Соколова А. А. (выступление с докладом).
13.Всероссийская научная конференция с международным участием «Арктика и Север глазами ученых: результаты экспедиционной деятельности- 2022» (Петрозаводский гос. университет, 6–7 декабря 2022 г.) – Бродская Н. А., Соколова А. А. (выступление с докладом).
14.Всероссийская с международным участием научно-практическая конференция, посвященная перспективам развития детско-юношеского туризма и краеведения «Колпинские чтения по краеведению и туризму» (31 марта 2023 г., Петербургский международный образовательный форум, Санкт-Петербург) – Соколова А. А. (выступление с докладом, публикация).

Степень реализации рабочего плана:
Рабочий план проекта реализован полностью.

Трудности:
Проект является междисциплинарным, что потребовало координации работы гидрологов, лингвиста, этнолога. Трудности были связаны с необходимостью отбора и компоновки научного содержания словарных статей, а также с большим числом источников диалектной лексики. Достижение взаимопонимания между представителями естественных и гуманитарных наук потребовало времени, поскольку опыт такого рода был не у всех участников.

Достаточность ресурсов:
Материальное обеспечение проекта необходимо и достаточно. На стадии планирования проекта были определены Времени для реализации проекта недостаточно. Данная проблема устранима, поскольку Словарь создается как электронный онлайн-ресурс и работа над ним будет продолжена.

II.3. Анализ эффективности проекта:
Научный эффект. Создание идеографического Словаря научных и народных гидрологических терминов на основе междисциплинарного подхода не имеет аналогов в российской лексикографии. Кросс-культурный анализ терминов и терминологий, сформировавшихся в процессе научного изучения объектов гидросферы и традиционного природопользования, может быть использован в исследованиях по истории гидрологии и географии. Широкий территориальный охват позволяет проследить расширение ареалов народных терминов, сформировавшейся в южной части региона, появление у них новых значений в связи с развитием морских промыслов, а также также обогащение терминосистем в результате заимствований из языков коренного населения - карел и лопарей. Образовательный эффект. В словарных статьях раскрыты и проиллюстрированы основные гидрологические понятия, что позволяет использовать Словарь в качестве источника учебной информации. В ходе реализации проекта был достигнут образовательный эффект - привлечение

учителей, педагогов дополнительного образования, школьников к участию в полевых и лабораторных исследованиях водных объектов.

II.4. Выводы:

Научные результаты:

Создан идеографический кросс-культурный словарь, который не имеет аналогов по содержанию и территориальному охвату - от исторических ядер освоения до северных рубежей ойкумены. Целостность Словаря обеспечивает приведенная в словарных статьях народная терминология, отражающая связь поселений с объектами гидросферы - озерно-речными системами и берегами Белого и Баренцева морей.

В Словаре представлены системы научных (узкоспециальных) терминов во взаимосвязи с народной (местной) терминологией. Использование средств визуализации (схемы, исторические и современные карты, фото-, ауди и видеоматериалы) демонстрирует неразрывную связь понятия, термина и визуального образа.

В традиционной культуре система народных терминов лишена знания самой системы. Она может быть воссоздана через моделирование объективных связей между объектами (реалиями) и понятиями. Наличие диалектных «аналогов» у научных терминов свидетельствует о формировании у местного населения значительного объема гидрологических знаний и о высоком уровне адаптации к природным условиям разных частей региона.

Материальные результаты:

В ходе реализации проекта создано учебно-методическое пособие, которое может быть использовано в образовательных и просветительских целях:

БродскаяН.А., ВиноградН.А., СоколоваА.А. Полевая гидрогеология. Учебно-методическое пособие по учебной ознакомительной практике по гидрогеологии СПб.: РГГМУ, 2023. 114 с.

Опубликован сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании» (Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А.А.Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. 200 с. Сборник размещен в сети вКонтакте и на сайте Словаря.

Новые знания и технологии:

Результаты реализации проекта - создание электронного словаря, который является онлайн-ресурсом, открытым для редактирования и доступным для пополнения, включая новые словарные статьи, разделы, фото-, видео- и аудиматериалы.

Практическое использование:

Словарь создается как информационный и образовательный ресурс, знакомящий широкую аудиторию с морями и водами суши как важнейшим компонентом географической картины мира – научной и традиционной, нашедшей отражение в народной гидрологической терминологии и сопуствующей лексике природы русских говоров Северо-Запада России.

Материалы Словаря могут быть использованы в учебном процессе учителями, преподавателями вузов, педагогами дополнительного образования, а также краеведами, сотрудниками музеев и туристских фирм.

III. Освещение деятельности по проекту в СМИ:

№	СМИ / сайт / портал	Ссылка	Заголовок	Дата
1	РГГМУ| В Контакте	https://vk.com/wall-250783_10360?ysclid=lo0hnyb6m8863716624 - Приложен скан публикации	Подведение итогов Межрегионального конкурса рисунков и фотографий «ВОДОКРА»	07.04.2023
2	РГГМУ #RSHU #Гидромет	https://rutube.ru/video/b55ca1ced25ac2b3d68444b92f9d33a2/?ysclid=lo0i9162m0315416554 - Приложен скан публикации	Межрегиональная молодежная научно-практическая конференция	29.03.2023
3	Муниципальное	https://sertolovo1.ru/news/mezhregi	Межрегиональная молодежная	29.03.2029

	общеобразовательное бюджетное учреждение «Сертоловская средняя общеобразовательная школа № 1»	onalnaya-molodezhnaya-nauchno-prakticheskaya-konferenciya - Приложен скан публикации	научно-практическая конференция	
4	Социальная сеть Одноклассники	https://ok.ru/rggmu/topic/154822371578658 - Приложен скан публикации	29 марта 2023 года в РГГМУ прошла межрегиональная молодежная научно-практическая конференция «МОРЯ И ВОДЫ СУШИ В ТРАДИЦИОННОМ И СОВРЕМЕННОМ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИИ»	07.04.2023

IV. Научные публикации по проекту:

1. Мазалова Н. Е. Болезни и способы избавления от них в традиционных и современных лечебно-магических практиках русских (Русский Север, Северо-Запад) // Вестник антропологии. 2022. № 4. С. 246–265.
2. Мазалова Н.Е. «Петербург – самый умышленный город на свете»... // Вестн. Сев. (Арктич.) федер. ун-та. Сер.: Гуманит. и соц. науки. 2022. Т. 22, № 4. С. 88–96.
3. Соколова А. А. Иллюстрированный междисциплинарный гидрологический словарь: опыт визуализации образовательной информации // Учёные записки Забайкальского государственного университета. 2023. 2023. Том 18. № 3. С. 152–160.
4. Бродская Н. А. Роль подземных вод в формировании рельефа территории бассейна реки Оредеж // Пещеры и карст: изучение, сохранение, популяризация знаний. Сборник материалов Всероссийской научно-практической конференции, посвящённой Международному году пещер и карста (2021-2022 гг.) / сост. Е.В. Шаврина, Е.М. Лускань; отв. ред. Е.В. Шаврина; ФГБУ «Государственный природный заповедник «Пинежский», Архангельский центр ВОО «Русское географическое общество». Архангельск, 2022. С. 5–8.
5. Бродская Н. А., Соколова А. А. Информационное обеспечение полевых практик и образовательных экскурсий по гидрогеологии на базе РГГМУ «Даймище» (Ленинградская область) // LXXVI Герценовские чтения. География: развитие науки и образования: Материалы Международной науч.-практ. конф. 19–21 апреля 2023 года : в 2 т. Т. II / отв. ред. Д. А. Субетто, А. Н. Паранина. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2023. С. 222–226.
6. Исаев Д. И., Родинкова В. Е. Гидрология и археология — точки соприкосновения. // Исторический подход в географии и геоэкологии: Материалы VII Международной научно-образовательной конференции по исторической географии: научное электронное издание / М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования Российский гос. гидрометеорологический ун-т. / отв. ред. Л. Б. Вампилова. Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2023С. 31–36
7. Исаев Д. И., Денщикова М. И., Ванченко С. И. Оценка развития излучин Оки по рисунку пойменного рельефа. // Исторический подход в географии и геоэкологии: Материалы VII Международной научно-образоват. конф. по исторической географии: научное электронное издание / М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования Российский гос. гидрометеорологический ун-т. / отв. ред. Л. Б. Вампилова. Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2023. С.100-104.
8. Мазалова Н. Е. Духи вод в севернорусской мифологии // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 128–132.
9. Мокренских С. Р., Исаев Д. И. Скоростные характеристики турбулентных потоков «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 66–69.
10. Мызников С. А. Катойконимы и коллективные прозвища в Обонежье и Приладожье // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов

Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 142-145.
11. Семенова Е. Е., Хаймина О. В. Архипелаг Шпицберген как объект комплексного управления прибрежными зонами // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 88-93.
12. Серебрякова Е. Д., Исаев Д. И. К вопросу об устойчивости русла Северной Двины // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной науч.-практ. конференции, СанктПетербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 93-99
13. Соколова А. А. Терминологическая составляющая семиосферы навигации в лексике русских говоров Беломорья и Кольского Севера // Семиотическая панорама геокультурного наследия Русского Севера — родины М. В. Ломоносова: сб. научных статей и материалов / отв. ред.: Н. М. Теребихин, Л. Д. Попова. Архангельск: Антонова М. М.: Межрегиональный общественный Ломоносовский фонд: Научно-образовательный центр «Ломоносовский дом», 2023. 339 с. (Поморские чтения. по семиотике культуры.Вып. 11). С. 14–33.
14. Соколова А. А. Гидросфера в народной терминологии Северо-запада. (по материалам диалектной лексикографии) // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной науч.-практ. конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 145-152.
15. Соколова А. А., Чибирева Н. Г. Игровой туроперейтинг в основной школе: опыт создания семейного тура «Природное наследие приморских территорий Северо-запада России» // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, СанктПетербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 194-199.
16. Харина А. И., Воронкова М. С., Хаймина О. В. Изменчивость климатических условий Балтийского и Баренцева морей в 2006–2021 годы // Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании. Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 112-116.
17. Шилин М. Б., Раби Э., Леднова Ю. А. Развитие экосистемного подхода в морском пространственном планировании // «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании». Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, СанктПетербург, 29 марта 2023 г. / отв. ред. А. А. Соколова. СПб.: РГГМУ, 2023. С. 28-33.
18. Бродская Н. А., Виноград Н. А., Соколова А. А. Полевая гидрогеология. Учебно-методическое пособие по учебной ознакомительной практике по гидрогеологии СПб.: РГГМУ, 2023. 114 с.

V. Приложения:

1. Электронная презентация проекта.
2. Печатная презентация проекта.
3. Печатное издание «МОРЯ И ВОДЫ СУШИ В ТРАДИЦИОННОМ И СОВРЕМЕННОМ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИИ» Сборник материалов Межрегиональной молодежной научно-практической конференции, 29 марта 2023 года.
4. Видеозапись «Конференция «Моря и воды суши в традиционном и современном природопользовании» (Санкт-Петербург, РГГМУ, 29 марта 2023».
5. Видеозапись «Конкурс рисунков «Водокрас».
6. Видеозапись «Конференция «Моря и воды суши...». Онлайн-секция.
7. Веб-сайт «Электронный иллюстрированный словарь».

VI. Считаете ли Вы возможным и необходимым в дальнейшем самостоятельно продолжать работу в поддержанном Русским географическим обществом направлении?

Продолжать работу над Словарем необходимо. В дальнейшем аналогичные проекты могут быть реализованы на уровне субъектов Российской Федерации и муниципальных образований.

VII. Пожелания:

Команда проекта готова к диалогу, критическим замечаниям и сотрудничеству со всеми заинтересованными сторонами.

Подтверждаем, что все указанные в данном отчете сведения нами проверены и являются верными.